

ОТЗЫВ

научного руководителя, профессора кафедры английского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, Назаровой Т.Б. о диссертации М.И. Вершининой «Идиоматическая фразеология в английском языке делового общения: лексикологический, лексикографический и функциональный аспекты», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук (специальность 10.02.04 – германские языки)

Диссертация М.И. Вершининой выполнена в научном направлении «Английский язык делового общения: теория и практика», развиваемом на кафедре английского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова с 90-х гг. прошлого столетия. Эта работа продолжает исследование словарного состава делового английского и вносит вклад в изучение вопросов реального бытования и закономерностей функционирования идиоматической фразеологии в бизнес-английском (телефонное общение в деловых целях, техника ведения беседы в деловых ситуациях, деловые совещания, презентации) и аутентичном англоязычном бизнес-дискурсе.

В пяти разделах диссертации предлагается системный подход в выявлению и описанию идиом, вовлекаемых говорящими/пишущими в процесс делового общения на английском языке. В основе предлагаемой исследователем триединой методологии лежит единство и неразрывная связь таких аспектов, как лексикологический, лексикографический и функциональный. Первый из названных аспектов позволяет получить детальное представление о структурных и семантических особенностях идиом бизнес-английского; второй аспект дает возможность определения границ и объемов идиоматической фразеологии в составе авторитетных корпусных словарей современного английского языка с описанием тех идиоматичных единиц, которые имеют связь с миром бизнеса и сопровождаются пометой BUSINESS в микроструктуре одноязычных корпусных словарей делового английского. Третий аспект учитывает выводы, полученные в лексикологическом и лексикографическом изучении материала, но уделяет

особое внимание функциональному освещению того перечня идиом, которые выявлены в многочисленных образцах аутентичного англоязычного письменного бизнес-дискурса.

рукоп

Выполненное исследование вносит вклад в научное развитие целого ряда областей английской филологии: теория и практика деловой коммуникации на английском языке, лингвистическая и филологическая семиотика, язык и слог бизнес-дискурса, стратификация словарного состава делового английского.

Диссертация М.И. Вершининой является самостоятельным, полностью завершенным исследованием и может быть представлена к защите по специальности 10.02.04 – германские языки.

KE

Ы

07.12.2015

Научный руководитель
доктор филологических наук
профессор

Т.Б. Назарова

